

TRAMONTINA

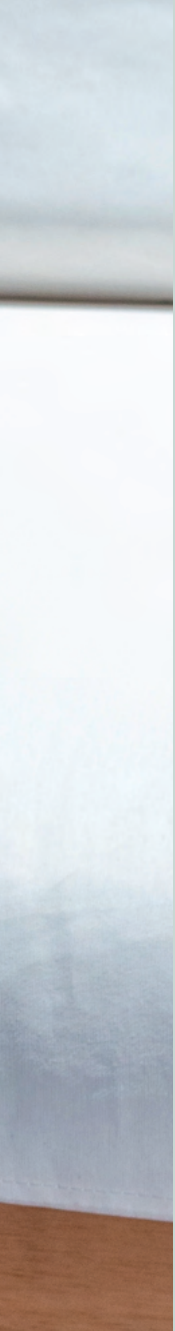


Móveis

Furniture | Muebles

2023





Neste catálogo você vai conhecer nossas **coleções de móveis dedicadas aos ambientes externos e internos**. Desenhados com a colaboração direta de vários designers, os móveis priorizam a madeira e sua associação a materiais nobres.

O objetivo da empresa é criar produtos diferenciados em forma e função, que possibilitem, a parceiros comerciais e consumidores finais, desfrutar da beleza, do conforto e longevidade dos nossos produtos.

Esse é o jeito de fazer bonito da **Tramontina Belém**.

This catalogue will introduce you to our **furniture collections dedicated to indoor and outdoor use**. Designed with the direct collaboration of several designers, the furniture prioritizes wood and its association with noble materials.

The company's goal is to create products that stand out in their design and function, which enable our business partners and customers to enjoy the beauty, comfort and durability of our products.

This is how **Tramontina Belém** does things beautifully.

En este catálogo usted va a conocer nuestras **colecciones de muebles dedicadas a los ambientes externos e internos**. Diseñados con la colaboración directa de varios diseñadores, los muebles priorizan la madera y su asociación a materiales nobles.

El objetivo de la empresa es crear productos diferenciados en su forma y función, que les permitan a los socios comerciales y a los consumidores finales, disfrutar la belleza, comodidad y longevidad de nuestros productos.

Esa es la forma de hacer las cosas bien de **Tramontina Belém**.

Empresa

Mais do que números, o que define a **Tramontina** é o esforço permanente em tornar a vida das pessoas cada vez melhor. A pequena ferraria fundada por Valentin e Elisa Tramontina em 1911, no sul do Brasil, deu origem a um grupo que hoje conta com 10 unidades fabris e mantém a vocação centenária de encantar com gestos simples.

O segredo para manter a essência está em acreditar nas pessoas. A **Tramontina** valoriza cada um dos mais de 10 mil funcionários para que entreguem ao mercado produtos funcionais e com estilo, que inspiram o dia a dia e estimulam experiências para gerar valor e satisfação a clientes, consumidores e comunidades.

Tudo isso é traduzido nos mais de 22 mil itens que carregam valores de uma marca única. Utensílios e equipamentos para cozinha, eletros, ferramentas para agricultura, jardinagem, manutenção industrial e automotiva, construção civil, materiais elétricos, móveis de madeira ou de plástico, além da ampla linha de equipamentos dirigíveis são fabricados para o mercado nacional e exportados para mais de 120 países.

É no fazer bonito que a **Tramontina** e as pessoas se encontram. Atuando de forma global, a marca tem o suporte necessário para entregar soluções capazes de atender as necessidades de seu tempo, aliando produtividade e superação de metas ao desenvolvimento sustentável através do programa de gestão ambiental.

Muito prazer, Tramontina!

TRAMONTINA

The company

More than just numbers, what truly defines **Tramontina** is the constant effort to make people's lives better. The small iron mill founded by Valentin and Elisa Tramontina in 1911 in southern Brazil was the beginning of a group that now encompasses 10 manufacturing units and has kept the century-old tradition of delighting people with simple gestures.

The secret for maintaining this essence is believing in people. **Tramontina** values each one of its over 10,000 employees so they can deliver functional, stylish products to the market, bringing inspiration to people's daily living and creating experiences to generate value and satisfy clients, consumers and communities.

All this is apparent in the more than 22,000 items that carry the values of a unique brand. Kitchen utensils and equipment, appliances, tools for agriculture, gardening, industrial and automotive maintenance, construction, electrical hardware, wood and plastic furniture, and a wide range of ride-on equipment is manufactured for the domestic market and exported to over 120 countries.

It is by doing beautiful things well that **Tramontina** and people are brought together. A global player, the company finds the necessary support to deliver solutions that can meet contemporary demands, combining productivity and going over and beyond targets for sustainable development through the environmental management program.

Pleased to meet you, Tramontina!

La empresa

Más que números, lo que define a **Tramontina** es el esfuerzo permanente para mejorar cada vez más la vida de la gente. La pequeña herrería fundada por Valentin y Elisa Tramontina en 1911, en el sur de Brasil, originó un grupo que hoy cuenta con 10 unidades fabriles y mantiene la vocación centenaria de encantar con gestos sencillos.

El secreto para mantener la esencia es creer en las personas. **Tramontina** valora a cada uno de los más de 10 mil empleados para que le entreguen al mercado productos funcionales y con estilo, que inspiran el día a día y estimulan experiencias para generar valor y satisfacción a clientes, consumidores y comunidades.

Todo eso se traduce en los más de 22 mil artículos que llevan los valores de una marca única. Utensilios y equipos de cocina, electrodomésticos, herramientas para agricultura, jardinería, mantenimiento industrial y automovilístico, construcción civil, materiales eléctricos, muebles de madera o de plástico, además de la amplia línea de equipos dirigibles, que se fabrican para el mercado nacional y de exportación para más de 120 países.

Es en el hacer bien las cosas que se encuentran **Tramontina** y las personas. Actuando de forma global, la marca tiene el soporte necesario para entregar soluciones capaces de atender las necesidades de su tiempo, aliando productividad y superación de metas de desarrollo sustentable por medio del programa de gestión ambiental.

¡Encantada, Tramontina!



Unidade Fabril BELÉM | BELEM'S Plant | Unidad fabril BELÉM

Tramontina Belém, fundada em 1986, está localizada em Belém, no estado do Pará. Hoje, com 41 mil m² de área construída, essa unidade fabril conta com mais de 400 funcionários, que se ocupam de um amplo mix de produtos como tábuas de cortar, utilidades, e móveis para áreas internas e externas. Produtos práticos e bonitos, com design que explora, através de processos tecnológicos, o caráter natural da madeira. Produtos para fazer bonito na casa e nos espaços públicos, como bares, hotéis e restaurantes.

Tramontina Belem was founded in Belem, in the state of Para, in 1986. Nowadays with an industrial area of over 41,000 m² and more than 400 employees wh manufacture a wide mix of products such as cutting boards, utilities, and furniture for indoor and outdoor areas. Practical and beautiful products with a design that explores the natural character of wood through technological processes. Products to do beautifully well at home and in public spaces such as bars, hotels, and restaurants.

Tramontina Belem, fundada en 1986, está ubicada en Belém, en el estado de Pará. Hoy, con más de 41 mil m² de área construida, esa unidad fabril cuenta con más de 400 empleados que se ocupan de un amplio mix de productos, como tablas de corte, utilidades y muebles para interiores y exteriores. Productos prácticos y bonitos, con diseño que explota, por medio de procesos tecnológicos, el carácter natural de la madera. Productos para lucirse en casa y en los espacios públicos, como bares, hoteles y restaurantes.

Tramontina Belém

Os móveis apresentados neste catálogo são desenvolvidos pela **Tramontina Belém**, uma das unidades fabris Tramontina. Tramontina Belém entra no segmento de Móveis de Jardim há mais de 20 anos, quando estabelece uma parceria com designers italianos.

Com uma coleção de produtos para áreas externas, a empresa passa a atuar no mercado brasileiro e destaca-se principalmente na exportação – isso possibilitado pela valorização da madeira e pela qualidade dos móveis. Tal aceitação, faz com que, hoje, a Marca possa oferecer uma coleção completa de móveis para áreas externas e internas com design moderno, que aliam outros materiais à nobreza da madeira.

The products presented in this catalog are developed by **Tramontina Belém**, one of Tramontina's manufacturing plants. Tramontina Belém started in the Garden Furniture segment more than 20 years ago when it established a partnership with Italian designers.

With a collection of products for external areas, the company started to operate in the Brazilian market and stands out mainly in the export – this made possible by the wood valorization and the quality of the furniture. This acceptance means that the brand can now offer a complete collection of furniture for external and internal areas with modern design, which combine other materials with the nobility of the wood.

Los productos presentados en este catálogo son desarrollados por **Tramontina Belém**, una de las unidades fabril Tramontina. Tramontina Belém entró en el segmento de Muebles de Jardín hace más de 20 años, cuando estableció una asociación con diseñadores italianos.

Con una colección de productos para áreas externas, la empresa pasó a actuar en el mercado brasileño y se destaca principalmente en la exportación – eso posibilitado por la valorización de la madera y por la calidad de los muebles. Tal aceptación, hace que hoy, la Marca pueda ofrecer una colección completa de muebles para áreas externas e internas con diseño moderno, que alían otros materiales a la nobleza de la madera.



Coleção Mistral

Mistral collection
Colección Mistral

Tramontina no mundo

Tramontina around the world

Tramontina en el mundo

- **111 anos** de qualidade e inovação.
- Presença da Marca em mais de **120 países**.
- **Unidades próprias em 18 países.**
- Mix de produtos com mais de **22 mil diferentes itens.**
- **111 Years** of quality and innovation.
- Brand present in over **120 countries**.
- **Own units in 18 countries.**
- Product mix with more than **22,000 different items.**
- **111 años** de calidad e innovación.
- Presencia de la marca en más de **120 países**.
- **Unidades propias en 18 países.**
- Mix de productos con más de **22 mil artículos diferentes.**

Lojas exclusivas da MARCA no Brasil e na América Latina.

Exclusive BRAND stores in Brazil and Latin America.
Tiendas exclusivas de la MARCA en Brasil y en América Latina.



Certificações Certificates / Certificaciones

Forest Stewardship Council® – FSC® [Certificação do Conselho de Manejo Florestal]

O Forest Stewardship Council®–FSC® [Conselho de Manejo Florestal] é uma organização global sem fins lucrativos dedicada à promoção do manejo florestal responsável em todo o mundo.

O FSC define as normas com base nos princípios acordados para o manejo florestal responsável que são sustentadas pelas partes interessadas em questões ambientais, sociais e econômicas. Para saber mais, visite www.fsc.org.

The Forest Stewardship Council® – FSC®

The Forest Stewardship Council® [FSC®] is a global non-profit organization dedicated to promoting responsible forest management around the world.

The FSC defines standards based on agreed principles for responsible forest management that are upheld by stakeholders on environmental, social and economical issues. To learn more, visit www.fsc.org.

Tramontina conquistó la Certificación del Forest Stewardship Council® – FSC® [Consejo de Manejo Forestal]

El FSC es una organización global, sin ánimo de lucro, dedicada a promover la gestión forestal responsable en todo el mundo.

El FSC define estándares basados en principios acordados para el manejo forestal, que constan de requisitos legales, ambientales, sociales y económicos. Para saber más, visite www.fsc.org.



PROCURE POR NOSSOS PRODUTOS FSC®.
SEARCH FOR OUR FSC® PRODUCTS.
BUSQUE NUESTROS PRODUCTOS FSC®.

Operador Econômico Autorizado – Segurança [OEA–S]

OEA–S é um programa criado pela Receita Federal do Brasil para que empresas atuantes no comércio internacional de mercadorias cumpram critérios que garantam a segurança das cargas da cadeia logística internacional.

Ser OEA–S atesta o compromisso com a segurança, integridade e inviolabilidade das mercadorias em todas as etapas da cadeia logística, proporcionando melhor gestão de custo, melhor rastreabilidade logística, otimização do processo produtivo, redução da escassez de materiais e aumento da previsibilidade dos processos.

Authorized Economic Operator – Security [OEA–S]

OEA–S is a program created by the Brazilian Federal Revenue Service for companies engaged in international trade of goods to meet criteria that ensure the security of cargoes along the international logistics chain.

Being OEA–S attests to the commitment to security, integrity and inviolability of goods at all stages of the logistics chain, providing better cost management, better logistics traceability, optimization of the production process, reduced material shortages and increased predictability of processes.

Operador Económico Autorizado – Seguridad [OEA–S]

OEA–S es un programa creado por la Secretaría de Ingresos Federales de Brasil para que las empresas que se desempeñan en el comercio internacional de mercancías cumplan con criterios que garanticen la seguridad de las cargas de la cadena logística internacional.

Ser OEA–S certifica el compromiso con la seguridad, la integridad y la inviolabilidad de las mercaderías en todas las etapas de la cadena logística, lo que proporciona una mejor gestión de costos, mejor trazabilidad logística, optimización del proceso de producción, reducción de escasez de materiales y aumento de la previsibilidad de los procesos.



ISO 9001 [International Organization for Standardization]

A certificação ISO [Organização Internacional para Padronização] aceita em 183 países, visa à gestão dos processos necessários para a empresa demonstrar sua capacidade de satisfazer continuamente as necessidades e expectativas dos clientes.

A Tramontina Belém possui esta certificação por que seus processos são baseados em qualidade, confiabilidade, segurança com foco na satisfação e melhoria contínua.

ISO 9001

The ISO [International Organization for Standardization] certification, accepted in 183 countries, aims to manage the processes necessary for the company to demonstrate its ability to continuously satisfy the needs and expectations of customers.

Tramontina Belém is suited to its purpose, where its processes are based on quality, reliability, safety with a focus on customer satisfaction, and continuous improvement.

ISO 9001

La certificación ISO [International Organization for Standardization], en español, Organización Internacional para la Normalización, acepta en 183 países, tiene como objetivo la gestión de los procesos necesarios para que la empresa pueda demostrar su capacidad de cumplir continuamente las necesidades y expectativas de los clientes.

Tramontina Belém es apropiada para este propósito, al tomar como base en sus procesos la calidad, la confiabilidad, la seguridad con un enfoque hacia la satisfacción de los clientes y la mejora continua.



Cuidando do Meio Ambiente

Caring for the Environment

Respeto por el Medio Ambiente

Um produto de qualidade inicia na escolha correta da matéria-prima. São práticas da Tramontina: verificação da Cadeia de Custódia da Madeira [conjunto de documentos que garantem a origem e rastreabilidade de toda matéria prima], seja Certificada FSC® ou não; monitoramento de fornecedores de madeira no aspecto ambiental, social e trabalhista; desenvolvimento de fornecedores e apoio em certificações, como o FSC®.

A quality product starts with the correct choice of raw material. Tramontina's practices include: verification of the wood Chain of Custody [set of documents that guarantees the origin and traceability of all raw materials], whether FSC® Certified or not; monitoring of wood suppliers in the environmental, social and labor aspects; supplier development and support for certifications such as FSC®.

Un producto de calidad comienza con la correcta elección de la materia prima. Las prácticas de Tramontina son: verificación de la Cadena de Custodia de la Madera [conjunto de documentos que garantizan el origen y la trazabilidad de toda la materia prima], con certificación FSC® o no; el seguimiento de los proveedores de madera desde el punto de vista ambiental, social y laboral; el desarrollo de proveedores y el apoyo en certificaciones como el FSC®.

Conservação e Economia

Maintenance and Savings

Conservación y Ahorro

A Tramontina Belém desenvolveu uma forma sustentável de utilizar grande quantidade de sobras de madeira de seu processo produtivo. As sobras de madeira são utilizadas como insumo para a caldeira, que gera vapor para as estufas, no processo de secagem da madeira.

Tramontina Belém has developed a sustainable way of using the large amount of leftover wood from its production process. The wood scraps are used as input for the boiler, which generates steam for the kilns, in the wood drying process.

Tramontina Belém desarrolló una forma sostenible de utilizar la gran cantidad de sobrantes de madera en su proceso de producción. Los sobrantes de madera se utilizan como insumos para calderas que generan vapor para las estufas, dentro del proceso de secado de la madera.

Designers

Edi & Paolo Ciani

Designers de produtos e interiores, Edi & Paolo Ciani trabalham com o design de móveis e artigos industriais por mais de 25 anos. Desde 1987, criando e desenvolvendo produtos para empresas líderes no mercado de móveis para casa, escritório, institucional e jardim.

Product and interior designers, Edi & Paolo Ciani deal with design of furniture and articles of industrial design for over 25 years. Since 1987, creating and developing products for leading companies in the furniture business for home, office, contract and outdoor.

Diseñadores de productos y interiores, Edi & Paolo Ciani trabajan con el diseño de muebles y artículos industriales por más de 25 años. Desde 1987, creando y desarrollando productos para empresas líderes en el mercado de muebles para el hogar, oficina, institucional y jardín.

ZON Design

ZON Design é um estúdio brasileiro, especializado em design de produtos. Uma equipe talentosa e criativa que pensa e faz design desde 1994 – sempre inspirada pela paixão pelo design, com a visão do mundo globalizado e focada na síntese conceitual.

ZON Design is a Brazilian studio specialized in product design. A talented and creative team that has been thinking and designing since 1994 – always inspired by the passion for design, with a vision in the globalized world and focused on the conceptual synthesis.

ZON Design es un estudio brasileño, especializado en diseño de productos. Un equipo talentoso y creativo que piensa y hace diseño desde 1994 – siempre inspirado por la pasión por el diseño, con visión en el mundo globalizado y enfocado en la síntesis conceptual.

índice index



14

Dobráveis

folding | pegable

Flare | Potenza | Lille



30

Casa & Jardim

home and garden | casa y jardín

Lanati / Mistral / Verona

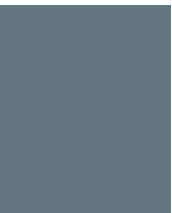
Tarsila / Toscana / Terrazzo Fitt



88

Urban

Highline / Outline / Soho



Cadeiras / Chairs / Sillas



FLARE
_pg 20



POTENZA
_pg 24



LILLE
_pg 28



VERONA
_pg 38



MISTRAL
_pg 46



LANATI
_pg 56



LANATI
_pg 56



TARSILA
_pg 62



TARSILA
_pg 62



TOSCANA
_pg 76



TOSCANA
_pg 76



TERRAZZO FITT
_pg 84



TERRAZZO FITT
_pg 84

Bancos altos / Bar stools / Bancos altos



VERONA
_pg 38



TARSILA
_pg 62



TOSCANA
_pg 76



TERRAZZO FITT
_pg 84

Bancos / Benches / Bancos



VERONA
_pg 38



VERONA
_pg 38



VERONA
_pg 38



LANATI
_pg 57



TARSILA
_pg 62



TOSCANA
_pg 76



TOSCANA
_pg 76



TERRAZZO FITT
_pg 84



TERRAZZO FITT
_pg 84



HIGHLINE
_pg 96



HIGHLINE
_pg 96



OUTLINE
_pg 100



OUTLINE
_pg 100



SOHO
_pg 104

Poltronas e sofás / Lounge seating and sofas / Sillones y sofás



VERONA
_pg 38



VERONA
_pg 38



MISTRAL
_pg 46



MISTRAL
_pg 46



LANATI
_pg 56



LANATI
_pg 56



TOSCANA
_pg 77



TOSCANA
_pg 77



TERRAZZO FITT
_pg 85



TERRAZZO FITT
_pg 85



TERRAZZO FITT
_pg 85

Mesas / Tables



LILLE
_pg 28



VERONA
_pg 39



VERONA
_pg 39



VERONA
_pg 39



MISTRAL
_pg 46



MISTRAL
_pg 46



LANATI
_pg 56



LANATI
_pg 56



LANATI
_pg 56



TARSILA
_pg 62



TARSILA
_pg 62



TOSCANA
_pg 76



TOSCANA
_pg 76



TOSCANA
_pg 76



TERRAZZO FITT
_pg 84



TERRAZZO FITT
_pg 84

Aparadores / Shelves



VERONA
_pg 39



VERONA
_pg 39



MISTRAL
_pg 46



TOSCANA
_pg 76

Mesas de apoio / Coffee table / Mesa de cafe



VERONA
_pg 38



MISTRAL
_pg 46



LANATI
_pg 56



TARSILA
_pg 62



TOSCANA
_pg 76



TOSCANA
_pg 77



TERRAZZO FITT
_pg 84

Espreguiçadeiras / Sun lounger / Camastro



LANATI
_pg 56



TOSCANA
_pg 77



TOSCANA
_pg 77



TERRAZZO FITT
_pg 85

Coleção Dobráveis

Folding Collection / Colección Pegable





Flare

Design: Design Único

Com design funcional e versátil, as cadeiras **Flare** trazem charme e praticidade para diversos ambientes. Com visual atual e elegante, se destacam em qualquer local.

Móveis ergonômicos, visualmente leves, de fácil manuseio e montagem, ideais para compor espaços casuais e contemporâneos.

With a functional and versatile design, the **Flare** chairs bring charm and practicality to different environments. With a current and elegant look, they stand out in any location.

Ergonomic furniture, visually light, easy to handle and assemble, ideal for composing casual and contemporary spaces.

Con un diseño funcional y versátil, las sillas **Flare** aportan encanto y practicidad a diferentes ambientes. Con un look actual y elegante, destacan en cualquier lugar.

Mobiliario ergonómico, visualmente ligero, de fácil manejo y montaje, ideal para componer espacios casuales y contemporâneos.



madeira tauari
tauari wood
madera tauari



acabamento verniz PU
PU varnish finish
Acabado barniz PU



encosto em madeira
e em polipropileno
wood and
polypropylene backrest
respaldo de madera
y polipropileno

outra página / another page / otra página

Flare – cadeira dobrável – encosto em polipropileno
folding chair – black polypropylene
silla plegable – respaldo de polipropileno
14596/081 e 14597/081



Flare – cadeira dobrável – encosto madeira
folding chair – wooden backrest
silla plegable – respaldo de madera
14580/081





Flare

**1. Cadeira Dobrável Flare – encosto madeira**

Folding Chair – wooden backrest
Silla Plegable – respaldo de maderas

14580/081

492x494x865 mm | 19,3x19,4x34 inches

2. Cadeira Dobrável Flare – encosto em polipropileno

Folding Chair – polypropylene backrest
Silla Plegable – respaldo de polipropileno

14597/081 preto | black | negro

492x494x865 mm | 19,3x19,4x34 inches

2. Cadeira Dobrável Flare – encosto em polipropileno

Folding Chair – polypropylene backrest
Silla Plegable – respaldo de polipropileno

14596/081 branco | white | blanco

492x494x865 mm | 19,3x19,4x34 inches



Potenza

Dobrar, fechar, compactar – são verbos cotidianos da versátil coleção de móveis **Potenza**, que proporciona economia de espaço e praticidade.

Madeira, plástico e excelente design – envolvendo ergonomia e conforto – conferem um conceito contemporâneo aos móveis dobráveis Potenza.

Folding, easy to close, and compact – are terms regularly used to describe **Potenza's** versatile furniture collection, which is practical and saves space.

Wood, plastic and excellent design features – incorporating ergonomics and comfort – bring a contemporary style to Potenza's folding furniture.

Plegar, cerrar, compactar – son verbos cotidianos de la versátil colección de muebles **Potenza**, que proporciona economía de espacio y practicidad.

Madera, plástico y excelente diseño – reuniendo ergonomía y comodidad – le otorgan un concepto contemporáneo a los muebles plegables Potenza.



madeira teca e mista
teak and mixed wood
madera teca y mixta



acabamento natural lixado
sanded natural finish
acabado natural lijado



encosto em
polipropileno
polypropylene backrest
respaldo de polipropileno

outra página / another page / otra página

Potenza – conjunto 3 peças gráfite
graphite set 3 pieces / juego 3 piezas grafito

10630/086



Potenza

Cadeira Dobrável Potenza – encosto polipropileno

Folding Chair – polypropylene backrest
Silla Plegable – respaldo de polipropileno

- 1. **13791/052** branco | white | blanco
 - 2. **13797/052** grafite | graphite | grafito
 - 3. **13798/052** marrom | brown | marrón
- 535x420x775 mm | 21x16,5x30,5 inches

Madeira Teca

Teak wood | Madera Teca



1

2

Cadeira Dobrável Potenza – encosto polipropileno

Folding Chair – polypropylene backrest
Silla Plegable – respaldo de polipropileno

- 4. **13748/932** preto | black | negro
 - 5. **14602/992** branco | white | blanco
 - 6. **14603/992** grafite | graphite | grafito
 - 7. **14604/992** marrom | brown | marrón
- 535x420x775 mm | 21x16,5x30,5 inches

Madeira Mista

Mixed Wood | Madera Mixta



4

7

Conjunto Potenza – 4 cadeiras + 1 mesa

Potenza Set – 4 chairs + 1 table
Conjunto Potenza – 4 sillas + 1 mesa

- 8. **10630/084** grafite | graphite | grafito
 - 9. **10630/085** marrom | brown | marrón
- mesa / table / mesa
535x420x775 mm | 21x16,5x30,5 inches
cadeira / chair / silla
600x600x750 mm | 23,6x23,6x29,5 inches

Madeira Teca

Teak Wood | Madera Teca



8



10

Conjunto Potenza – 2 cadeiras + 1 mesa

Potenza Set – 2 chairs + 1 table
Conjunto Potenza – 2 sillas + 1 mesa

- 10. **10630/084** grafite | graphite | grafito
 - 11. **10630/085** marrom | brown | marrón
- mesa / table / mesa
535x420x775 mm | 21x16,5x30,5 inches
cadeira / chair / silla
600x600x750 mm | 23,6x23,6x29,5 inches

Madeira Teca

Teak Wood | Madera Teca



Lille

Lille apresenta móveis dobráveis e leves, produzidos em madeiras mistas e teca, com 3 opções de acabamento – natural, verniz e castanho escuro. Oferece excelente relação custo/benefício.

Ideais para pequenos espaços, como varandas e espaços gourmet, são fáceis de montar, desmontar e guardar

Lille presents folding and lightweight furniture, produced in mixed woods and teak, with 3 finish options – natural, varnished, and dark brown, offering an excellent cost/benefit ratio.

Ideal for small spaces, such as balconies and gourmet spaces, they are easy to assemble, dismantle, and store.

Lille apresenta muebles plegables y ligeros, producidos en maderas mixtas y teca, con 3 opciones de acabado – natural, barniz y castaño oscuro, que ofrecen una excelente relación costo-beneficio.

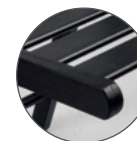
Ideales para los espacios pequeños, como balcones y espacios gourmet, son fáciles de montar, desmontar y guardar.



madeira mista
mixed wood
madera mixta



acabamento natural
sanded natural finish
acabado natural lijado



acabamento castanho
escuro tingido
dyed dark brown finish
acabado teñido en marrón oscuro

outra página / another page / otra página

Lille – cadeira dobrável
folding chair / silla plegable
14600/992

Lille – mesa dobrável
folding table / mesa plegable
14601/992



Lille



Cadeira Dobrável Lille
Folding Chair | Silla Plegable

- 1. **14600/992** natural
- 2. **14600/994** castanho escuro | dark brown | castanho oscuro
421x529x770 mm | 16,5748x20,8267x30,3149 inches

Mesa Dobrável Lille
Folding Table | Mesa Plegable

- 3. **14601/992** natural
- 4. **14601/994** castanho escuro | dark brown | castanho oscuro
600x600x750 mm | 23,6x23,6x29,5 inches



Coleção Casa & Jardim

Home and Garden Collection / Colección Casa y Jardín





Verona

Design: ZON Design

Verona é uma coleção criada para ambientar espaços multifuncionais e locais de conexão entre a intimidade da casa e os ambientes externos: varandas gourmet, sacadas e pequenos jardins.

Onde descansamos da agitação urbana, contemplamos a natureza, preparamos uma refeição, cultivamos o verde e acomodamos vários objetos da casa.

Verona is a collection created to provide organization for multifunctional spaces, to connect spaces between the intimacy of the home and outdoor: gourmet verandas, balconies, deck and small gardens.

Where we rest from the urban hustle, contemplate nature, prepare a meal, cultivate the green and accommodate various objects in the house.

Verona es na colección creada para ambientar espacios multifuncionales a los lugares de conexión entre la intimidad de la casa y el mundo exterior: balcones y terrazas.

Donde descansamos de la agitación urbana, contemplamos la naturaleza, preparamos una comida, cultivamos el verde y acomodar diversos objetos de la casa.



madeira teca
teak wood
madera teca



acabamento envernizado
varnished finish
acabado barnizado



madeira teca
teak wood
madera teca

[outra página / another page / otra página](#)

Verona – poltrona relax
relax armchair / sillón

14567/051

Verona – sofá
sofa / sofá

14546/051

Verona – poltrona
armchair / sillón

14545/051

Verona – banco funcional 1110
bench / banco funcional

14553/051



Verona – poltrona relax
relax armchair / sillón
14567/051

outra página / another page / otra página

Verona – banco multifuncional 1060
multifunctional bench
banco multifuncional
14553/051

Verona – aparador multifuncional
functional shelf
aparador librería funcional
14551/051





Verona – poltrona
armchair / sillón
14545/051

Verona – aparador multifuncional
functional shelf
aparador librería funcional
14551/051

outra página / another page / otra página

Verona – banquetta alta
stool / taburete
14568/051

Verona – mesa alta e aparador
high table and functional sideboard
mesa alta y aparador funcional
14552/051





Verona

1. Cadeira
Chair | Silla

14544/051
491x568x788 mm | 19,3x22,3x31 inches



1

2. Poltrona
Armchair | Sillón

14545/051
720x657x700 mm | 28,3x25,8x27,5 inches



2

3. Poltrona Relax
Relax Armchair | Sillón

14567/051
683x900x700 mm | 25,1x35,4x27,5 inches



3

4. Banqueta Alta
Stool | Taburete

14568/051
411x394x670 mm | 16,1x15,5x26,3 inches



4

5. Sofá
Sofa | Sofá

14546/051
1220x657x700 mm | 47,2x35,8x27,5 inches



5

6. Mesa de Apoio Multiuso
Multi-purpose Coffee Table | Mesa de Apoio Multiuso

14550/051
620x416x548 mm | 24,4x16,3x21,5 inches



6

7. Banco Funcional 1110
Bench | Banco Funcional

14554/051
1113x400x403 mm | 43,8x15,7x15,8 inches



7

8. Banco Multifuncional 1060
Multifunctional Bench | Banco Multifuncional

14553/051
1062x400x403 mm | 41,8x15,7x15,8 inches



8



9



10



11

9. Mesa Redonda 900

Round Table | Mesa Redonda

14549/051

ø900x740 mm | ø35,4x29,1 inches

10. Mesa Quadrada 740

Square Table | Mesa Cuadrada

14547/051

740x740x740 mm | 29,1x29,1x29,1 inches

11. Mesa Retangular 1300

Rectangular Table | Mesa Rectangular

14548/051

1300x740x740 mm | 51,1x29,1x29,1 inches



12



13

12. Aparador Multifuncional

Functional Shelf | Aparador Librería Funcional

14551/051

1010x420x962 mm | 39,7x16,5x37,8 inches

13. Mesa Alta e Aparador

High Table and Functional Sideboard

Mesa Alta y Aparador Funcional

14552/051

1010x420x962 mm | 39,7x16,5x37,8 inches

Mistral

Design: ZON Design

O estilo rústico da região da Provença, na França, inspirou a criação da Coleção **Mistral**. O design original dos móveis se traduz em simplicidade e aconchego, harmonizando com arquiteturas contemporânea e rural.

Móveis em madeira Teca e Tauari, acabamentos em verniz ecoclear incolor e verniz ecoclear tingido.

The rustic style of the Provence region in France inspired the creation of the **Mistral** Collection. The original design of the furniture translates into simplicity and warmth, harmonizing with contemporary and rural architecture.

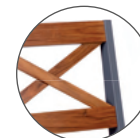
Furniture in reforested Tauari and Teak wood. Its Ecoclear finish allows it to be used both indoors and outdoors.

El estilo rústico de la región de la Provenza, en Francia, inspiró la creación de la Colección **Mistral**. El diseño original de los muebles se traduce en simplicidad y comodidad, armonizando con la arquitectura contemporánea y rural.

Muebles en madera de Tauari y Teca reforestada. Tiene acabado en Ecoclear que permite introducirlo tanto para el uso en interior como en el exterior.



madeira tauari
tauari wood
madera tauari



acabamento verniz
ecoclear tingido
dyed ecoclear varnish finish
acabado de barniz teñido ecoclear



madeira teca
teak wood
madera teca



acabamento verniz
ecoclear incolor
colorless ecoclear varnish finish
acabado de barniz ecoclear incoloro

outra página / another page / otra página

Mistral – poltrona com estofado
upholstered armchair / sillón con cojín
14562/051

Mistral – mesa de centro 900
coffee table / mesa de café
14561/051



Mistral – cadeira
chair / silla
14560/051

Mistral – estante
ladder rack with four shelves
estantería escalera con cuatro niveles
14566/051

outra página / another page / otra página

Mistral – poltrona com estofado
upholstered armchair / sillón con cojín
14562/051

Mistral – mesa de centro 900
coffee table / mesa de café
14561/051





Mistral – mesa retangular
rectangular table / mesa rectangular
14564/051

Mistral – cadeira
chair / silla
14560/051

outra página / another page / otra página

Mistral – sofá
sofa with upholstery / sofá con cojines
14563/051





Mistral

1. Cadeira

Chair | Silla

14560/051

448x563x790 mm | 17,6x22,1x31,1 inches



1

2. Poltrona com Estofado

Upholstered Armchair | Sillón con Cojin

14562/051

700x736x722 mm | 27,5x28,9x31,1 inches



2

3. Sofá com Estofado

Sofa with Upholstery | Sofá con Cojines

14563/051

1310x736x722 mm | 51,5x28,9x28,4 inches



3

4. Mesa Retangular 1600

Rectangular Table | Mesa Rectangular

14564/051

1600x835x750 mm | 62,9x32,8x29,5 inches



4

5. Mesa Quadrada 800

Square Table | Mesa Cuadrada

14565/051

835x835x750 mm | 32,8x32,8x29,5 inches



5

6. Mesa de Centro

Coffee Table | Mesa de Café

14561/051

900x520x400 mm | 32,8x32,8x29,5 inches



6

6. Estante

Ladder Rack with Four Shelves
Estantería Escalera con Cuatro Niveles

14566/051

842x440x1604 mm | 33,1x17,3x63,1 inches



7



Lanati

Design: ZON Design

O design é feito de detalhes, e assim é a coleção **Lanati**.

Desde sua concepção, a ideia foi trazer o toque artesanal e valorizar o móvel fabricado com sensibilidade e cuidado. A essência dos móveis **Lanati** é oferecer, aos ambientes e às pessoas, a sensação de bem-estar e conforto.

O quadro da estrutura recebe gesto expressivo que traz movimento, a corda é tramada manualmente e cai em perfeita harmonia com a madeira natural Jatobá certificada, e o nome **Lanati** significa Natureza – todos detalhes que enriquecem a coleção.

Design is all about details, and so is the **Lanati** collection.

Since its conception, the idea was to bring the artisan touch and value furniture manufactured with sensitivity and care. The essence of **Lanati** furniture is to offer environments and people, the feeling of well-being and comfort.

The frame of the structure receives an expressive gesture that brings movement, the rope is manually woven and falls in perfect harmony with natural certified Jatobá wood, and the name **Lanati** means Nature – all details that enrich the collection.

El diseño se trata de detalles, al igual que la colección **Lanati**.

Desde su concepción, la idea fue aportar el toque artesanal y muebles de valor fabricados con sensibilidad y cuidado. La esencia de los muebles **Lanati** es ofrecer ambientes y personas, la sensación de bienestar y comodidad.

El marco de la estructura recibe un gesto expresivo que trae movimiento, la cuerda se teje manualmente y cae en perfecta armonía con la madera natural de Jatobá certificado, y el nombre **Lanati** significa Naturaleza – todo detalles que enriquecen la colección.



madeira jatobá
jatoba wood
madera jatobá



acabamento verniz
ecoclear incolor
colorless ecoclear varnish finish
acabado de barniz ecoclear incoloro



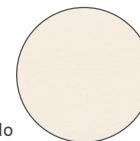
encosto de corda
rope backrest
respaldo de cuerda



corda náutica
100% propileno
100% propylene nautical rope
cuerda náutica 100% propileno



assento e encosto
estofado
upholstered seat and
backrest
asiento y respaldo tapizado



outra página / another page / otra página

Lanati – poltrona

arm chair / sillón

14606/371

Lanati – cadeira com braços

chair with armrest / silla con brazos

14610/371

Lanati – cadeira

chair / silla

14612/371



Lanati – sofá
sofa / sofá
14609/371

outra página / another page / otra página

Lanati – poltrona
arm chair / sillón
14606/371





Lanati – cadeira
chair / silla
14613/371

Lanati – mesa quadrada
square table / mesa cuadrada
14616/371

outra página / another page / otra página

Lanati – cadeira
chair / silla
14612/371

Lanati – mesa jantar
dining table / mesa de comedor
14615/371





Lanati – cama pet
pet bed / cama pet
14620/371

Lanati – banco pet
pet stool / banco pet
14619/371

outra página / another page / otra página

Lanati – mesa de centro
center table / mesa de centro
14618/371





Lanati



Cadeira com Braços

Chair with Armrest | Silla con Brazos

1. **14610/371** encosto corda | rope backrest | respaldo de cuerdas

2. **14611/371** encosto madeira | wooden backrest | respaldo de madera
595x555x815 mm | 23,4x21,8x32 inches



Cadeira

Chair | Silla

3. **14612/371** encosto corda | rope backrest | respaldo de cuerdas

4. **14613/371** encosto madeira | wooden backrest | respaldo de madera
595x475x815 mm | 23,4x18,7x32 inches



5. Mesa de Centro

Center Table | Mesa de Centro

14618/371

ø800x350 mm | ø31,4x13,7 inches



6. Mesa Redonda

Round Table | Mesa Redonda

14617/371

ø1115x750 mm | ø43,8x29,5 inches



7. Mesa Quadrada

Square Table | Mesa Cuadrada

14616/371

800x800x750 mm | 31,4x31,4x29,5 inches



8. Mesa Jantar

Dining Table | Mesa de Comedor

14615/371

2000x795x750 mm | 78,7x31,2x29,5 inches



Poltrona

Armchair | Sillón

9. **14606/371** encosto corda | rope backrest | respaldo de cuerdas

10. **14607/371** encosto madeira | wooden backrest | respaldo de madera
770x720x800 mm | 30,3x28,3x31,4 inches



Sofá 2 Lugares

2 Seaters Sofa | Sofá de 2 Plazas

9. **14606/371** encosto corda | rope backrest | respaldo de cuerdas

10. **14608/371** encosto madeira | wooden backrest | respaldo de madera
770x1420x800 mm | 30,3x55,9x31,4 inches



11. Espreguiçadeira

Lounge Chair | Tumbona

14614/371

1970x700x380 mm | 77,5x27,5x14,9 inches



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



12. Banco Pet
Pet Stool | Banco Pet

14619/371
1200x515x450 mm | 47,2x20,2x17,7 inches



13. Cama Pet
Pet Bed | Cama Pet

14620/371
650x550x200 mm | 25,5x21,6x7,8 inches

14. Colchonete para Espreguiçadeira
Lounge Chair Cushion | Colchonete para Tumbona

10999/913
1930x650x50 mm | 75,9x25,5x1,9 inches

15. Estofado para Cadeira com Braços
Chair with Armrest Upholstery
Tapizado para Silla con Brazos

14999/012
480x420x40 mm | 18,9x16,5x1,5 inches



Tarsila

Design: ZON Design

Tarsila foi nspirada na racionalidade do movimento Modernista, com o uso extensivo do aço e mínimo da madeira Teca.

A coleção homenageia a pintora Tarsila do Amaral, precursora do Modernismo na Arte Brasileira.

Tarsila was inspired by the rationality of the Modernist movement, with extensive use of steel and minimal use of Teak wood.

The collection pays homage to the painter Tarsila do Amaral, precursor of Modernism in Brazilian Art.

Tarsila fue nspirada en la racionalidad del movimiento modernista, con el uso extensivo de acero y el uso mínimo de madera de Teca.

La colección rinde homenaje a la pintora Tarsila do Amaral, precursora del modernismo en el arte brasileño.



estrutura em
aço carbono
carbon steel structure
estructura de acero
al carbono



pintura cor grafite
graphite color painting
pintura de color grafito



madeira teca
teak wood
madera teca

[outra página / another page / otra página](#)



Tarsila – cadeira
chair / silla
14521/051

Tarsila – mesa quadrada
square table / mesa cuadrada
14527/051



Tarsila – cadeira com braços
chair with arms / silla con brazos
14522/051

Tarsila – mesa lateral
coffee table / mesa de café
14525/051

outra página / another page / otra página

Tarsila – mesa redonda
round table / mesa circular
14526/051





Tarsila

1. Cadeira

Chair | Silla

14521/051

520x555x808 mm | 20,4x42,3x31,8 inches



1

2. Cadeira com Braços

Chair with Arms | Silla con Brazos

14522/051

757x617x744 mm | 29,8x24,2x29,2 inches



2



3



4

3. Banco Alto

Bar Stool | Banco Alto

14523/051

360x360x760 mm | 14,1x14,1x29,9 inches



5

4. Banco com Encosto

Bench with Backrest | Banco con Respaldo

14524/051

1445x605x644 mm | 56,8x23,8x29,2 inches



6



7

5. Mesa Redonda

Round Table | Mesa Redonda

14526/051

ø1200x750 mm | ø47,2x29,5 inches

6. Mesa Quadrada

Square Table | Mesa Cuadrada

14527/051

888x888x750 mm | 34,9x34,9x29,5 inches

7. Mesa Lateral

Coffee Table | Mesa de Café

14525/051

625x625x456 mm | 24,6x24,6x17,9 inches



Toscana

Design: Edi & Paolo Ciani

Beleza, elegância e funcionalidade.

Resultado da nobreza da madeira Muiracatiara, da experiência em móveis para jardim e do cuidado com os detalhes e acabamentos.

Beauty, elegance, and functionality.

Result of the nobility of Muiracatiara/Tiger wood, of the experience in garden furniture and the care with details and finishes.

Belleza, elegancia y funcionalidad.

Resultado de la nobleza de la madera de Muiracatiara, de la experiencia en muebles de jardín y el cuidado de los detalles y acabados.



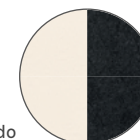
madeira muiracatiara
muiracatiara wood
madera muiracatiara



acabamento ecoclear
ecoclear finish
acabado ecoclear



assento e encosto
estofado
upholstered seat and
backrest
asiento y respaldo tapizado



tecido: duna cru
e duna preto
fabric: raw duna and black duna
tejido: duna crudo y duna negra



outra página / another page / otra página

Toscana – cadeira sem braços
armless chair / silla sin brazos
13900/101

Toscana – cadeira com braços
chair with arms / silla con brazos
13901/101

Toscana – mesa retangular
rectangular table 6 seats
mesa rectangular para 6 sillas
13906/101



Toscana – espreguiçadeira
sun lounger / camastro
13910/101

outra página / another page / otra página

Toscana – espreguiçadeira
sun lounger / camastro
13910/101





Toscana – banco alto
high stool / taburete alto
13902/101

outra página / another page / otra página

Toscana – banco sem encosto
bench without backrest / banco sin respaldo
13904/101





Toscana – cadeira sem braços
armless chair / silla sin brazos
13900/101

Toscana – cadeira com braços
chair with arms / silla con brazos
13901/101

outra página / another page / otra página

Toscana – módulos chaise
chaise module / módulo chaise
13915/101

Toscana – módulo mesa
table module / módulo mesa
13916/101





Toscana – módulos sofá
sofa module / módulo sofá
13914/101

outra página / another page / otra página

Toscana – módulos sofá
sofa module / módulo sofá
13914/101





Toscana – banco com encosto
bench with backrest / banco con respaldo
13903/101

outra página / another page / otra página

Toscana – cadeira sem braços
armless chair / silla sin brazos
13900/101

Toscana – mesa quadrada
square table / mesa cuadrada
13905/101





Toscana

1. Cadeira

Chair | Silla

13900/101

550x495x820 mm | 21,6x19,4x32,2 inches

2. Cadeira com Braços

Chair with Arms | Silla con Brazos

13901/101

550x660x820 mm | 21,6x25,9x32,2 inches

3. Banco Alto

High Stool | Banco Alto

13902/101

556x425x995 mm | 21,8x16,7x39,1 inches

4. Banco com Encosto

Bench with Backrest | Banco con Respaldo

13903/101

1300x550x820 mm | 51,1x21,6x32,2 inches

5. Banco sem Encosto

Bench without Backrest | Banco sin Respaldo

13904/101

1186x400x450 mm | 46,6x15,7x17,7 inches

6. Mesa Quadrada

Square Table | Mesa Cuadrada

13905/101

1000x1000x750 mm | 39,3x39,3x29,5 inches

7. Mesa Retangular 6 Lugares

Rectangular Table 6 Seats | Mesa Rectangular para 6 Sillas

13906/101

1926x1000x750 mm | 75,8x39,3x29,5 inches

8. Mesa Retangular 8 Lugares

Rectangular Table 8 Seats | Mesa Rectangular para 8 Sillas

13907/101

2588x1000x750 mm | 101,8x39,3x29,5 inches

9. Aparador

Sideboard | Aparador

13913/101

1186x400x790 mm | 46,6x15,7x31,1 inches

10. Mesa de Centro

Coffee Table | Mesa de Café

13908/101

800x800x377 mm | 31,4x31,4x14,8 inches



11. Módulo Sofá*

Sofa Module | Módulo Sofá

13914/101

800x800x187 mm | 31,4x31,4x7,3 inches

12. Módulo Chaise*

Chaise Module | Módulo Chaise

13915/101

1600x800x187 mm | 62,9921x31,4960x7,3622 inches

13. Módulo Mesa

Tables Module | Módulo Mesa

13916/101

800x800x187 mm | 31,4x31,4x7,3 inches

14. Espreguiçadeira

Sun Lounger | Camastro

13910/101

1990x660x330 mm | 78,3x25,9x12,9 inches

15. Assento e Encosto Chaise

Upholstered Seat and Backrest Chaise

Asiento y Respaldo Tapizado Chaise

10999/902 preto | black | negro

10999/903 cru | raw | crudo

assento / seat / asiento

700x800x220 mm | 27,5x31,4x8,6 inches

encosto / backrest / respaldo

800x220x430 mm | 31,4x8,6x16,9 inches

16. Assento e Encosto Chaise

Upholstered Seat and Backrest Chaise

Asiento y Respaldo Tapizado Chaise

10999/907 preto | black | negro

10999/908 cru | raw | crudo

assento / seat / asiento

1500x800x220 mm | 59x31,4x8,6 inches

encosto / backrest / respaldo

800x220x430 mm | 31,4x8,6x16,9 inches

17. Colchonete para Espreguiçadeira

Foam Mattress for Chaise Longue | Estera para Camastro

10799/074

1930x650x50 mm | 75,9x25,5x1,9 inches

* Módulos e estofados são vendidos separadamente.

* Modules and upholstery are sold separately.

* Módulos y estofados se venden separadamente.

A



11

B



12

C



13

D



14



15

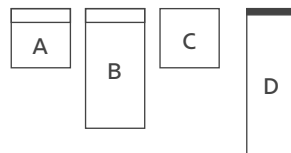


16

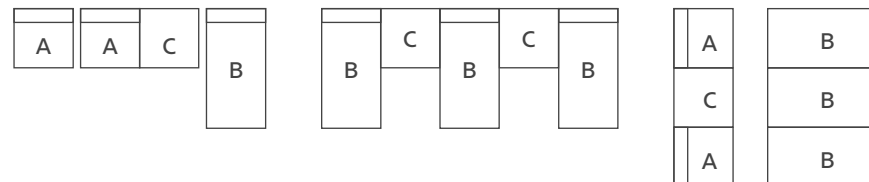


17

Módulos Modules / Módulos



Inspiração Inspiration / Inspiración



Terrazzo Fitt

Design: Edi & Paolo Ciani

Para ambientar em estilo contemporâneo e casual.

Móveis em linhas retas, visualmente leves, confortáveis, de fácil manuseio e em madeira maciça Jatobá. Para terraços, varandas e jardins.

For setting in a contemporary and casual style.

Furniture in straight lines, visually light, comfortable, easy to handle and in solid Jatobá wood. For terraces, balconies and gardens.

Para ambientarse en un estilo contemporáneo y casual.

Muebles de líneas rectas, visualmente ligeros, cómodos, de fácil manejo y en madera maciza de Jatobá. Para terrazas, balcones y jardines.



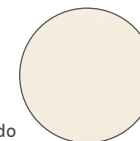
madeira jatobá
jatoba wood
madera jatobá



acabamento ecoblindagem
ecoblindage finish
acabado ecoblindage



assento e encosto
estofado
upholstered seat and
backrest
asiento y respaldo tapizado



tecido: Duna Cru
fabric: Raw Duna
tejido: Duna Crudo



outra página / another page / otra página

Terrazzo – sofá com estofado 3 lugares
3 seats upholstered sofa
sofa con tapizado 3 plazas

10912/076



Terrazzo – mesa redonda 4 lugares
round table 4 seats
mesa circular para 4 sillas
10835/076

Terrazzo – cadeira sem braços
armless chair / silla sin brazos
10832/072

outra página / another page / otra página

Terrazzo – banco com encosto 3 lugares
bench with backrest 3 seats
banco con respaldo 3 plazas
10850/076

Terrazzo – banco alto bar
high stool / banco alto
10889/076





Terrazzo – sofá 2 lugares
2 seats sofa / sofá 2 plazas
10903/076

Terrazzo – mesa de centro
coffee table / mesa de café
10852/076

outra página / another page / otra página

Terrazzo – poltrona com estofado
upholstered armchair / sillón com tapizado
10904/076





Terrazzo Fitt

1. Cadeira

Chair | Silla

10832/076 ecoblindage
550x455x900 mm | 21,8x17,9x35,4 inches



1

2. Cadeira Dobrável

Folding Chair | Silla Plegable

10855/076 ecoblindage
560x455x915 mm | 22x17,9x36 inches



2



3

3. Banco Alto Bar

High Stool | Banco Alto

10889/076 ecoblindage
535x405x1090 mm | 21x15,9x42,9 inches

4. Mesa Redonda 4 Lugares

Round Table 4 Seats | Mesa Redonda para 4 Sillas

10835/076 ecoblindage
1123x1123x746 mm | 44,2125x44,2125x29,3700 inches



4



5



6

5. Mesa Quadrada 4 Lugares

Square Table 4 Seats | Mesa Cuadrada para 4 Sillas

10834/076 ecoblindage
860x860x750 mm | 31,4x33,8x29,5 inches

6. Mesa de Centro

Coffee Table | Mesa de Café

10852/076 ecoblindage
640x640x380 mm | 25,1x25,1x14,9 inches

7. Banco com Encosto 3 Lugares

Bench with Back 3 Seats | Banco con Respaldo 3 Plazas

10850/076 ecoblindage
1325x565x900 mm | 52,1x22,2x35,4 inches



7

8. Banco com Encosto 4 Lugares

Bench with Back 4 Seats | Banco con Respaldo 4 Plazas

10973/076 ecoblindage
1800x510x900 mm | 70,8x20x35,4 inches



8

10. Espreguiçadeira de Madeira

Wooden Sun Lounger | Camastro de Madera

10851/076 ecoblindage

1950x790x1040 mm | 76,7x31,1x40,9 inches



10

11. Espreguiçadeira Piscina de Madeira – base alumínio

Sun Lounger with Wood and Aluminum Bases

Camastro con Base de Madera y Aluminio

10979/076 ecoblindage

1950x660x1070 mm | 76,7x25,9x42,1 inches



11

12. Colchonete para Espreguiçadeira

Foam Mattress for Chaise Longue | Estera para Camastro

10799/074

1930x650x50 mm | 75,9x25,5x1,9 inches



12

13. Kit de Manutenção Eco Blindage

Eco Blindage Maintenance Set

Juego Mantenimiento Eco Blindage

12999/009



13

14. Poltrona com Estofado

Upholstered Armchair | Sillón com Tapizado

10904/076 ecoblindage

725x750x750 mm | 28,5433x29,5275x29,5275 inches



14

15. Poltrona com Estofado 2 Lugares

2 Seats Upholstered Sofa | Sofa com Tapizado 2 Plazas

10903/076 ecoblindage

1370x725x745 mm | 53,9x28,5x29,3 inches



15

16. Poltrona com Estofado 3 Lugares

3 Seats Upholstered Sofa | Sofa com Tapizado 3 Plazas

10912/076 ecoblindage

1980x725x745 mm | 77,9x28,5x29,3 inches



16

Ombrelones e Bases

1. Ombrelone 1,8 m

Umbrella | Sombrilla

14583/081 bege | beige | beige

14584/081 verde | green | verde



2. Ombrelone 2,7 m

Umbrella | Sombrilla

14581/081 bege | beige | beige

14582/081 verde | green | verde



3. Ombrelone 3 m

Umbrella | Sombrilla

14585/081 bege | beige | beige

14586/081 verde | green | verde

4. Ombrelone Quadrado 2,2 m

Square Umbrella | Sombrilla Cuadrada

14587/081 bege | beige | beige

14588/081 verde | green | verde

5. Ombrelone Lateral

Side Umbrella | Sombrilla Lateral

14999/008 bege | beige | beige

14999/009 verde | green | verde

6. Base para Ombrelone

Umbrella Base | Base para Sombrilla

14999/010

7. Base para Ombrelone Lateral

Side Umbrella Base | Base para Sombrilla Lateral

14999/011





Coleção **Urban**

Urban Collection / Colección Urban





Highline

Design: ZON Design

Estilo industrial sofisticado, onde a beleza das lâminas de madeiras é emoldurada por um quadro de aço, construído com perfil tubular.

Uma gama de bancos focados na versatilidade, para uso em diferentes ambientes, desde clubes esportivos até lugares de piquenique nos parques.

A sophisticated industrial style, where the beauty of the wood slats is framed with steel and finished with a tubular profile.

A range of benches focused on versatility for use in different environments, ranging from sports clubs to picnic areas in parks.

Estilo industrial sofisticado, donde la belleza de las láminas de madera tiene como marco un cuadro de acero construido con perfil tubular.

Una gama de bancos que se enfocan en la versatilidad, para uso en diferentes ambientes, desde clubes deportivos hasta lugares de picnic en los parques.

	<p>madeira cumaru e garapeira cumaru and garapeira wood madera de cumarú y garapeira</p>		<p>pintura em Poliester microtexturizada cor grafite painting in microtextured polyester graphite color. pintura en poliéster microtexturizado color grafito.</p>
	<p>madeira teca teak wood madera teca</p>		<p>acabamento ecoclear ecoclear finish acabado ecoclear</p>

outra página / another page / otra página

Highline – banco com encosto
bench with backrest / banco con respaldo

13961/491





Highline – banco
bench / banco
13957/191

outra pagina / another page / otra página

Highline – banco com encosto
bench with backrest / banco con respaldo
13961/491





Highline – floreira baixa 950
ramblas plater / macetero ramblas
13995/451

outra pagina / another page / otra página

Highline – floreira baixa 520
ramblas plater / macetero ramblas
13993/451





Highline



1. Banco sem Encosto

Bench without Backrest | Banco sin Respaldo

13957/191 120 cm
1200x440x430 mm | 47,2x17,3x16,9 inches

13960/491 140 cm
1400x440x430 mm | 55,1x17,3x16,9 inches

13962/491 190 cm
1900x440x430 mm | 74,8x17,3x16,9 inches



1



2



3



2. Banco com Encosto

Bench with Backrest | Banco con Respaldo

13961/491 140 cm
1400x570x750 mm | 55,1x22,4x29,2 inches

13963/491 190 cm
1900x570x750 mm | 55,1x22,4x29,2 inches



4



5



6



3. Banqueta

High Stool | Taburete

13958/491
440x440x430 mm | 17,3x17,3x16,9 inches

4. Mesa Quadrada – coluna central

Square Table – centra column | Mesa Cuadrada – columna central

13955/191
700x700x750 mm | 27,5x27,5x29,5 inches

5. Mesa Redonda – coluna central

Round Table – centra column | Mesa Redonda – columna central

13988/191
ø700x750 mm | ø27,5x29,5 inches

6. Mesa Retangular

Rectangular Table | Mesa Rectangular

13965/191
1200x800x750 mm | 47,2x31,4x29,5 inches



Floreira Baixa 520

Ramblas Plater | Macetero Ramblas

7. 13993/451

Madeira Cumaru | Cumaru Wood | Madera Cumaru

11. 13993/491

Madeira Garapeira | Garapeira Wood | Madera Garapeira
520x520x460 mm | 20,4x20,4x18,1 inches



Floreira Baixa 950

Ramblas Plater | Macetero Ramblas

8. 13995/451

Madeira Cumaru | Cumaru Wood | Madera Cumaru

12. 13995/491

Madeira Garapeira | Garapeira Wood | Madera Garapeira
950x410x460 mm | 37,4x16,1x18,1 inches



Floreira Alta 520

Ramblas Plater | Macetero Ramblas

9. 13994/451

Madeira Cumaru | Cumaru Wood | Madera Cumaru

13. 13994/491

Madeira Garapeira | Garapeira Wood | Madera Garapeira
520x520x650 mm | 20,4x20,4x25,5 inches



Floreira Alta 950

Ramblas Plater | Macetero Ramblas

10. 13996/451

Madeira Cumaru | Cumaru Wood | Madera Cumaru

14. 13996/491

Madeira Garapeira | Garapeira Wood | Madera Garapeira
950x410x650 mm | 37,4x16,1x25,5 inches

Outline

Design: ZON Design

A simplicidade em sua perfeição pura.

Bancos com design ao mesmo tempo exclusivo e sóbrio, maciço e arejado, que harmoniza com arquiteturas modernas e históricas. Adequados para uma pequena praça da cidade e também para um lobby espaçoso.

This is simplicity in its pure perfection.

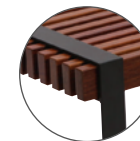
Benches with an exclusive and sober, solid and airy design, while at the same time harmonizing with modern and historic architectures, which is just appropriate for a small town square or a spacious lobby.

La simplicidad en su perfección pura.

Bancos con diseño al mismo tiempo exclusivo y sobrio, macizo y aireado, que armonizan con arquitecturas modernas e históricas. Adequados tanto a una pequeña plaza de la ciudad como a un lobby espacioso.



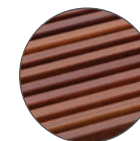
estrutura em aço
steel structure
estructura de acero



pintura em poliéster
microtexturizada cor grafite
painting in microtextured
polyester graphite color.
pintura en poliéster
microtexturizado color grafito.



madeira cumaru
cumaru wood
madera cumaru



acabamento ecoclear
ecoclear finish
acabado ecoclear

outra página / another page / otra página

Outline – banco
bench / banco
13940/451





Outline



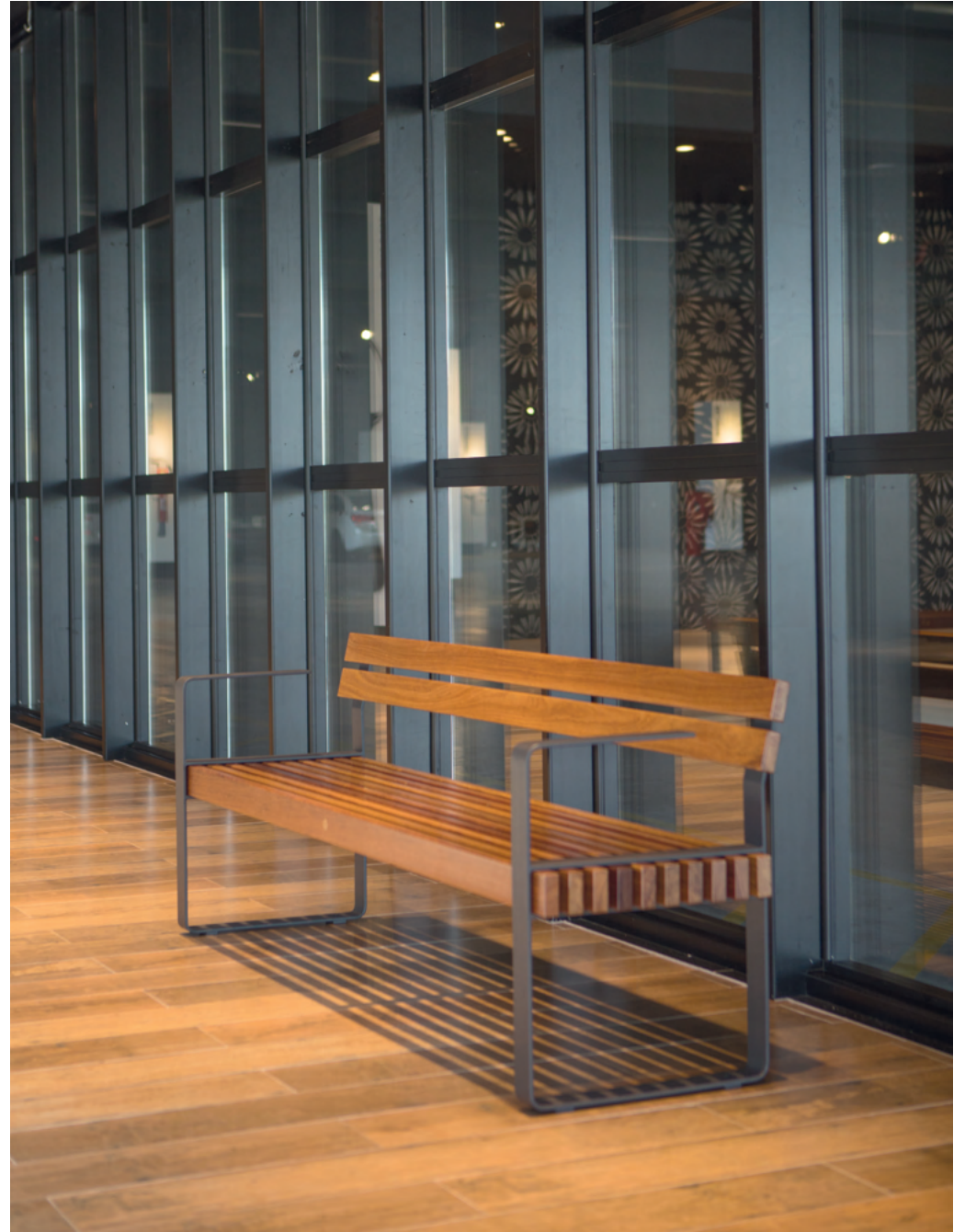
1. Banco sem Encosto
Bench without Backrest | Banco sin Respaldo

13940/451
2000x500x430 mm | 78,7x19,6x16,9 inches



2. Banco com Encosto
Bench with Backrest | Banco con Respaldo

13941/451
2000x540x750 mm | 78,7x21,2x29,5 inches



Soho

Design: ZON Design

Para se adequar aos ambientes arquitetônicos urbanos ou para compor ambientes calmos e atraentes. Largas e fortes lâminas de madeira alinhadas ao uso inteligente da chapa de aço formam a estrutura estável deste banco.

O olhar do design resultou em uma forma abstrata, elaborada e convidativa ao descanso.

To either adapt to urban architectural environments or to create calm and attractive environments, these benches have a steady structure as they are made of large and strong wood sheets aligned to the intelligent use of the steel frames.

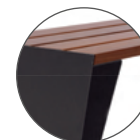
The design resulted in an abstract and elaborate invitation to rest.

Para adecuarse a los ambientes arquitectónicos urbanos o para componer ambientes calmos y atractivos. Largas y fuertes láminas de madera alineadas al uso inteligente de la chapa de acero forman la estructura estable de este banco.

La mirada del diseño derivó en una forma abstracta, elaborada y convidadora al descanso.



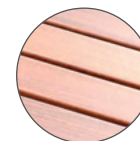
estrutura em aço
steel structure
estructura de acero



pintura em Poliester
microtexturizada cor grafite
painting in microtextured
polyester graphite color.
pintura en poliéster
microtexturizado color grafito.



madeira cumaru
cumaru wood
madera cumaru



acabamento ecoclear
ecoclear finish
acabado ecoclear

outra página / another page / otra página

Soho – banco
bench / banco
13950/451



Soho



1



1. Banco sem Encosto
Bench without Backrest | Banco sin Respaldo
13950/451
1800x440x430 mm | 70,8x17,3x16,9 inches



Uso e Conservação dos Móveis

LIMPEZA

Utilizar pano limpo e macio, umedecido com água, que deverá ser aplicado no mesmo sentido do veio da madeira.

Logo após, secar o móvel. Evitar utilizar lustra-móveis, solventes, acetona, produtos abrasivos como sapólio, pois eles danificam o móvel. Por se tratar de matéria-prima natural, em algumas peças podem ocorrer desigualdades na tonalidade do produto devido às diferenças entre os veios da madeira.

APERTO DOS PARAFUSOS

Mesmo em peças com pouco uso, todos os parafusos devem ser apertados periodicamente. O aperto não deve ser excessivo.

RETOMADA DA APARÊNCIA DE NOVO, EM MÓVEIS SOB INTEMPÉRIES

O móvel deve ser lavado e deixado à sombra, para secar. Após estar seco, ele deve ser polido com lixa fina e receber aplicação de óleo vegetal ou Eco Blindagem.

RESINA DAS MADEIRAS JATOBÁ E MUIRACATIARA

As madeiras Jatobá e Muiracatiara possuem resina de coloração avermelhada. Após chuva, a madeira seca naturalmente e pode liberar uma resina natural.

Deve ser evitada a utilização de móveis em Jatobá e em Muiracatiara em pisos muito claros e porosos.

Se os móveis forem destinados a ambientes em tais condições, antes do uso eles devem ser lavados com bastante água, 2 ou 3 vezes, em dias alternados, e devem ser deixados secar naturalmente, em local não propenso a manchas. Esse processo elimina as sobras de resina nas fibras da madeira.

MANUTENÇÃO ESTOFADOS

O Tecido Acquablock® é um produto desenvolvido para decoração e revestimento de mobiliários de áreas internas e externas.

Para manter a beleza e a durabilidade incomparável do Acquablock®, a Karsten Decor recomenda alguns cuidados.

Siga esses passos básicos e aproveite os benefícios do seu Acquablock® por muito mais tempo:

- Não pode ser lavado em lavadora de roupas.
- Não deixar o Acquablock® continuamente exposto às condições climáticas como sol, chuva e umidade excessiva. Assim, evita-se a formação de manchas de bolor e perda de resistência do tecido.
- Limpar diariamente a superfície do tecido com pano umedecido em água a temperatura ambiente e secar.
- Eliminar sujeiras acidentais com pano limpo esponjado ou papel absorvente, sem comprimir para dentro do tecido. Após a limpeza, não armazenar o Acquablock® em local úmido.
- É resistente a maioria das manchas oleosas, desde que removidas imediatamente após o contato. Evitar friccionar qualquer produto sobre o tecido.
- Não utilizar produtos abrasivos como escovas com cerdas, jatos de água, esponjas abrasivas ou produtos químicos [alcalinos e clorados], tais como detergentes em pó, solventes, cloro e outros.

Furniture use and conservation

CLEANING

Use a soft, clean, damp cloth to wipe in the direction of the wood grain.

Dry the piece straight away. Avoid using furniture polish, solvents, acetone, and abrasive products such as cleaning paste as they can damage the item. Since the raw material is natural, uneven colors might occur in some items due to the differences among wood grains.

TIGHTENING SCREWS

Even in items that are not used often, all screws must be tightened periodically. Do not tighten too fast.

MAKING ITEMS LOOK LIKE NEW AFTER BAD WEATHER CONDITIONS

The item must be washed and left to dry in the shade. When it is dry, it should be finely sanded and then receive a coating of vegetable oil or Eco Blindage.

JATOBA AND MUIRACATIARA WOOD RESIN

The jatoba and Muiracatiara woods have a reddish resin. After being exposed to rain, the wood dries naturally and might release some natural resin.

Jatoba and Muiracatiara wood furniture should not be used on light-colored or porous floors. If the furniture item is used in areas with such conditions, it must be washed two or three times with plenty of water on alternate days, and left to dry in a stain-safe place. This procedure eliminates the resin remains in the wood fibers.

UPHOLSTERY CARE

Acquablock® Fabric is a product developed for the decoration and lining of items and furniture pieces, for indoor or outdoor use.

To maintain the incomparable beauty and durability of Acquablock®, Karsten Decor has some special care recommendations. Follow these basic steps and enjoy the benefits of your Acquablock® for much longer:

- Do not wash in the washing machine.
- Do not expose your Acquablock® to continuous sunlight, rain, or excessive moisture. This is to avoid mold stains and loss of fabric resistance.
- Clean the fabric surface daily with a cloth dampened in tepid water and dry it.
- Wipe accidental dirt with a clean cloth, sponge, or kitchen towel without forcing it into the fabric. After cleaning, do not store your Acquablock® in a damp place.
- It is resistant to most oily stains, as long as these are removed right after contact and without applying any product with friction to the fabric.
- Do not use abrasive products such as brushes, water jets, abrasive sponges, or chemical products [alkaline or chlorine-based], such as powder detergents, solvents, chlorine or others.

Uso y conservación de los muebles

LIMPIEZA

Utilizar un paño limpio y blando humedecido en agua que se deberá aplicar en el mismo sentido de la veta de la madera. Enseguida, secar el mueble. Evitar utilizar lustramuebles, solventes a base de acetona o productos abrasivos como el pulidor de cocina, porque perjudican el mueble.

Por tratarse de materia prima natural, en algunas piezas pueden ocurrir desigualdades de tonalidad debido a las diferencias entre las vetas de la madera.

AJUSTE DE LOS TORNILLOS

Incluso en piezas con poco uso, todos los tornillos se deben apretar periódicamente. No se deben apretar demasiado.

RECUPERACIÓN DE LA APARIENCIA A NUEVO EN MUEBLES EXPUESTOS A LA INTEMPERIE

El mueble se debe lavar y dejar a la sombra para que se seque. Después que se haya secado, se debe lijar con lija fina y aplicársele aceite vegetal o Eco Blindage.

RESINAS DE LAS MADERAS JATOBÁ Y MUIRACATIARA

Las maderas Jatobá y Muiracatiara tienen una resina de coloración rojiza. Después de la lluvia, la madera se seca naturalmente y puede liberar una resina natural.

Se debe evitar el uso de muebles de Jatobá y Muiracatiara en pisos muy claros y porosos. Si los muebles se destinan a ambientes en estas condiciones, antes del uso, se deben lavar con bastante agua, 2 o 3 veces en días alternados, dejando que se sequen naturalmente en lugar que no tenga propensión a las manchas. Esta operación elimina las sobras de resina en las fibras de la madera.

MANTENIMIENTO DE TAPIZADOS

La Tela Acquablock® es un producto desarrollado para la decoración y revestimiento de artículos y muebles piezas, para uso interior o exterior.

Para mantener la incomparable belleza y durabilidad de Acquablock®, Karsten Decor ha algunas recomendaciones de cuidados especiales. Sigue estos pasos básicos y disfruta de los beneficios de tu Acquablock® durante mucho más tiempo:

- No lavar en lavadora.
- No exponga su Acquablock® a la luz solar continua, lluvia o humedad excesiva. Esto es para evitar las manchas de moho y la pérdida de resistencia del tejido.
- Limpie diariamente la superficie de la tela con un paño humedecido en agua tibia y luego séquela.
- Limpie la suciedad accidental con un paño limpio, una esponja o una toalla de cocina sin forzarla en el tela. Después de la limpieza, no guarde su Acquablock® en un lugar húmedo.
- Es resistente a la mayoría de las manchas de aceite, siempre que se eliminen inmediatamente después del contacto y sin aplicar cualquier producto con fricción sobre el tejido.
- No utilice productos abrasivos como cepillos, chorros de agua, esponjas abrasivas o productos químicos.
- productos [alcalinos o a base de cloro], como detergentes en polvo, solventes, cloro o otros. esponjas abrasivas, o productos químicos [alcalinos o a base de cloro], como polvo detergentes, disolventes, cloro u otros.

Acesse a versão digital.

Access the digital version.

Accede a la versión digital.



TRAMONTINA

TRAMONTINA BELÉM S.A.

Distrito Industrial de Icoaraci – St. C,
Qd. 2, Lotes 3 a 8
CEP 66815-901
Belém | PA | Brasil
CNPJ 14.068.605/0001-29
Indústria Brasileira



TRAMONTINA.COM.BR



/TRAMONTINA



/TRAMONTINA



/TRAMONTINA



@TRAMONTINAOFICIAL



/TRAMONTINA